



Co-funded by the
Erasmus+ Programme
of the European Union



EASIT multiplier event 3:

Towards a better understanding

Stiftung Universität Hildesheim

13 February 2020

Hildesheim, Germany

Translators, subtitlers, audio describers, news journalists, and experts in Easy-to-Read and Plain Language are invited to this one-day event on the creation of easy-to-understand audiovisual content.

EASIT (Easy Access for Social Inclusion Training) is an EU funded project that aims to create training materials for experts in these fields. During the event, we will present the EASIT project and its recent results.

The diverse needs of text recipients have been attracting attention among researchers and practitioners in the field of accessible communication in recent times. Debates have focused around how to adapt texts to cater for the linguistic and perceptive needs of recipients with special communicative needs. However, the question about the kinds of texts such recipients need, through what media and in what situation they access this information have not been receiving adequate attention. Efforts to achieve communicative inclusion have had



different focus in different countries. For example, emphasis is more on texts of legal and administrative communication in Germany, while the primary focus in Spain is on literary texts. So far, though, no country has successfully implemented an approach comprehensive and varied enough to cover the needs of the recipients for all communicative situations. Printed texts have been the focus of attention despite that they play a rather marginal role in practice when compared to other communication media.

The EASIT project was founded to fill this gap, with focus on multimodal texts and a broad range of topics from culture and society. On the one hand, it aims to promote professionalism in the production of accessible texts. On the other, it seeks ways to integrate the target groups in the text production process and to foster exchange between them and researchers and practitioners. IO4 is the part of the EASIT programme that develops curricula to train experts in the field of accessible communication. The results of IO4 will be presented at the EASIT conference in Hildesheim. We have mobilised researchers and practitioners as well as members of the target groups, both from Germany and abroad. They will be discussing their research and experience in producing and using accessible communication products in various media as well as possible ways to join efforts in different research constellations and situational contexts.



The program also includes speeches that approach the topic from the view of the end-users, practitioners and researchers.

Please register here:

<https://www.uni-hildesheim.de/leichtesprache/veranstaltungen/veranstaltungen/anmeldung-registration/>

The participation is free.

Registration is required

Event program:

Towards a better understanding

13 February 2020 in Hildesheim, Germany

The event will be hold in the premises of
The University of Hildesheim, Germany –
Room L131(Aula)

Schedule

Time	Topic
09.00-10.00	Registration
10.00-11.00	Poster presentation: Students of the SUH master program "Accessible Communication"
11.00-11.05	Opening of the event: Prof. Dr. Christiane Maaß and Sergio Hernandez Garrido (Stiftung Universität Hildesheim, Germany)



Time	Topic
11.05-11.20	Welcoming address: Prof. Dr. Irene Pieper, Vice President for International Affairs (Stiftung Universität Hildesheim, Germany)
11.20-11.35	EASIT project: an overview, Sergio Hernandez Garrido (Stiftung Universität Hildesheim, Germany)
11.35-11.50	Results from EASIT, Intellectual Output 3 (IO3): Skills cards, Prof. Dr. Pablo Romero-Fresco (Universidad de Vigo, Spain)
11.50-12.05	Results from EASIT, Intellectual Output 4 (IO4): Curriculum and course design, Prof. Dr. Christiane Maaß and Sergio Hernandez Garrido (Stiftung Universität Hildesheim, Germany)
12.05-12.45	Alea Stephan and validation group for Easy German, Lebenshilfe Braunschweig (Germany)
12.45-13.45	Break for lunch and networking
13.45-14.05	Leealaura Leskelä, Selkokeskus – Finnish Centre for Easy Language, EASIT Advisory Board (Helsinki, Finland)
14.05-14.45	Prof. Dr. Silvia Hansen Schirra and research group, Project presentations (Johannes Gutenberg Universität Mainz Gernersheim, Germany)
14.45-15.25	Oscar García Muñoz, Plena Inclusión, Madrid (Spain)
15.25-15.55	Coffee break
15.55-16.35	Prof. Dr. Xavier Moonen, University of Amsterdam Amsterdam (Netherlands)
16.35-17.15	Prof. Dr. Susanne Jekat, Zürcher Hochschule für angewandte Wissenschaft Winterthur (Switzerland)
17.15-17.55	Dr. Horváth Péter László and Sallai Ilona, Institute for Disability and Social Participation Bárczi Gusztáv Faculty of Special Needs Education Budapest (Hungary)



Time	Topic
17.55-18.15	Dr. Ulla Vanhatalo & Prof. Dr. Tiina Onikki-Rantajääskö, University of Helsinki (Finland)
18.15-18.30	Closing remarks
18.30	End of the event

Registration

Please register here: <https://www.uni-hildesheim.de/leichtesprache/veranstaltungen/veranstaltungen/anmeldung-registration/>

Places are limited and will be allocated on a first-come-first-serve basis.

Contact email: easit@uni-hildesheim.de

Event venue

Stiftung Universität Hildesheim

Lübecker Straße 3

31141 Hildesheim

Room L131 (Aula)

How to get to Hildesheim:

From Hannover Airport to Hildesheim

The easiest way to get to Hildesheim from Hannover Airport is by train. At the airport, there is a train station (S-Bahn) underground. Just follow the sign with the "S" with green background. Take the train S5 to Hannover main station (Hannover Hauptbahnhof). From Hannover, there are two possibilities to get to Hildesheim: RE10 (direction Bad Harzburg) and S4 (direction Hildesheim).





How to get to the venue:

By bus

From the main train station (bus station "Hauptbahnhof/ZOB"), take the bus line 1 (direction Südfriedhof Hildesheim) or the bus line 4 (direction Itzum) and get off at the stop "Silberfundstraße" (approx. 15 minutes). Get out to your left, cross the road and turn right into Quedlinburger Straße. This street will lead to Lüneburger Straße, where the entrance to Bühler-Campus is located.

From the Hildesheim city center, starting at the bus stop "Schuhstraße", take the bus line 4 (direction Itzum) and get off at the stop "Silberfundstraße" (approx. 15 minutes). Get out to your left, cross the road and turn right into Quedlinburger Straße. This street will lead to Lüneburger Straße, where the entrance to Bühler-Campus is located.

Links

Public transportation in Hildesheim: <https://www.svhi-hildesheim.de/de/Home/Home/>

Train service in Germany: <https://www.bahn.com/en/view/index.shtml>

EASIT Partners



Co-funded by the
Erasmus+ Programme
of the European Union

Project ref.: 2018-1-ES01-KA203-05275



UAB
Universitat Autònoma
de Barcelona



Universida de Vigo



UNIVERSITÀ
DEGLI STUDI DI TRIESTE



**RADIO
TELEVIZIJA
SLOVENIJA**



SDI HOCHSCHULE FÜR
ANGEWANDTE SPRACHEN